

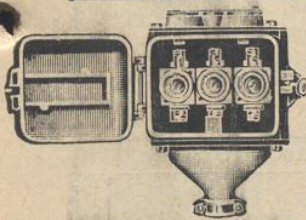
**AEG  
UNION**

**GEKAPSELTE APPARATE**

**AEG  
UNION**

**Sicherungen bis 500 Volt**

Die nachstehende Serie von gekapselten Sicherungen (an Stelle der Sicherungen können bis 15 A Kleinautomaten in eisengekapselte Kästen eingebaut werden) enthält alle Größen bis 350 A, und zwar für alle Stromsysteme und Teile von solchen. Zu jedem Sicherungskasten gehören zwei Armaturen, die aber in Bezug auf Leitungsart voneinander verschieden sein können. Die Sicherungskästen sind plombierbar. Neben den zwei- oder dreipoligen Sicherungen sind diejenigen mit Nulleiterklemme besonders angeführt, da hier neben den eigentlichen Sicherungen im Gußkasten Platz für eine Klemme vorhanden sein muß. Diese Klemme kann bei geerdetem Nulleiter mit dem Sicherungskasten in leitender Verbindung stehen, während der isolierte Nulleiter, wie er in älteren Anlagen vorkommt, auch hier Isolierung verlangt. Die Nulleiterschiene (s. Fußnote) soll lediglich eine Durchführung eines separat verlegten Nulleiters ohne besondere Klemmstelle ermöglichen und ist für Erdungsleitungen gedacht, die auch in Stromsystemen gebräuchlich sind, welche an sich keine Nulleiter besitzen.



**Anschlußstutzen**



Polzahl	Form	Preis**	Nulleiter- Klemme	Einzelne Rohre			Gemeins. Rohr			Einfachkabel			Verseiltes Kabel		
				Gewind† mm	PL Nr.	Preis S	Gewind† mm	PL Nr.	Preis S	Bohrung mm	PL Nr.	Preis S	Bohrung mm	PL Nr.	Preis S
<b>25 Amp. (Passende Schmelzstöpsel E 2)</b>															
2	II B	32'80*	ohne	16	234004	5'40	29	234003	5'30	25	63055	6'70	35	63073	7'80
3	III B	43'—*		—	—	—	29	234005	6'40	25	63056	10'10	35	63074	8'80
2	II B Ne	40'—	ge- erdet	21	234007	6'90	29	234005	6'40	25	63056	10'10	35	63074	8'80
3	III B Ne	54'—		—	—	—	29	234008	7'20	22	120034	13'80	35	63076	9'80
2	II B Ni	41'—	iso- liert	21	234007	6'90	29	234005	6'40	25	63056	10'10	35	63074	8'80
3	III B Ni	55'—		—	—	—	29	234008	7'20	22	120034	13'80	35	63076	9'80
<b>60 Amp. (Passende Schmelzstöpsel E 3)</b>															
2	II C	47'80*	ohne	21	234006	6'80	29	234005	6'40	25	63058	9'—	35	63074	8'80
3	III C	57'— <sup>1)</sup>		—	—	—	29	234008	7'20	25	63059	9'50	35	63076	9'80
2	II C Ne	59'50	ge- erdet	21	234009	7'90	29	234008	7'20	25	63059	9'50	35	63076	9'80
3	III C Ne	86'—		—	—	—	29	234025	9'90	30	120038	12'50	45	120053	32'40
2	II C Ni	61'50	iso- liert	21	234009	7'90	29	234008	7'20	25	63059	9'50	35	63076	9'80
3	III C Ni	88'— <sup>2)</sup>		—	—	—	29	234025	9'90	30	120038	12'50	45	120053	32'40
<p>* Mehrpreis für Nulleiterschiene für Type B und C . . . . . S 2'50                  Mehrpreis für Steckschlüsselverschluß . . . . . S 2'90                  ** Ohne Schmelzeinsätze. Schlüssel PL Nr. 63080 . . . . . S 1'50                  † Gewinde für Panzerrohr.  <sup>1)</sup> Mehrpreis für Einbau von 2 Kleinautomaten in III C . . . . . S 88'50  <sup>2)</sup> Mehrpreis für Einbau von 3 Kleinautomaten in III C Ni . . . . . S 117'—</p>															

**AEG  
UNION**

GEKAPSELTE APPARATE

**AEG  
UNION**



Sicherungen bis 500 Volt

Anschlußstutzen



Polzahl	Form	Preis**	Nulleiter-Klemme	Einzelne Rohre			Gemeins. Rohr			Einfachkabel			Verseiltes Kabel		
				Gewind†	PL Nr.	Preis	Gewind†	PL Nr.	Preis	Bohrung	PL Nr.	Preis	Bohrung	PL Nr.	Preis
		S		mm	S	S	mm	S	S	mm	S	S	mm	S	S

100 Amp. (Passende Steckpatronen, Form E)

2	II D	97—*	ohne	29	234011	8·10	29	234010	7·90	30	63202	15·40	42	63077	12·20
3	III D	105—*		—	—	—	—	—	—	—	26	63062	12·10	42	63077
2	II DNe	101—	ge- erdet	21	234012	8·30	29	234010	7·90	26	63062	12·10	42	63077	12·20
3	III DNe	149—		—	—	—	36	234026	12·30	30	120042	25·40	51	120056	35·20
2	II DNI	106—	iso- liert	21	234012	8·30	29	234010	7·90	26	63062	12·10	42	63077	12·20
3	III DNI	157—		—	—	—	36	234026	12·30	30	120042	25·40	51	120056	35·20

200 Amp. (Passende Schraubpatronen, Form G)

2	II E	216—*	ohne	29	234015	22·20	2 1/2 Gas	234014	21·60	32	63064	34·20	65	63210	38—
3	III E	265—*		—	—	—		—	—	—	32	63065	34·60	65	63210

350 Amp. (Passende Schraubpatronen, Form G)

2	II F	462—*	ohne	—	—	—	—	—	—	48	63067	71—	76	63224	59—
3	III F	567—*		—	—	—	—	—	—	—	48	63068	65·50	76	63224

\* Mehrpreis für Nulleiterschiene für Type D S 5·50; Type E S 8—; Type F S 11—.

\*\* Nur mit Steckschlüsselverschluß. Preis ohne Steckschlüssel und Schmelzeinsätze.  
Preis des Steckschlüssels PL Nr. 63080 S 1·50.

† Gewinde für Panzerrohr.

**AEG  
UNION**

GEKAPSELTE APPARATE

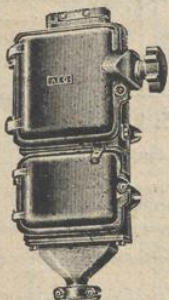
**AEG  
UNION**

**Ständerschalter in Schaltkastenform**

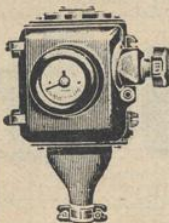
Diese Anlaßschalter in Form von Schaltkästen bieten alle Ausführungsformen und alle Arten des Leitungsanschlusses. Anlaßschalter ohne Anlaufsicherung gestatten, die Betriebssicherung während des Anlaufs zu überbrücken. Diejenigen mit Anlaufsicherung enthalten eine dem Anlaufstrom entsprechende starke Sicherung. Die Umkehrschalter dienen zur Umkehrung der Drehrichtung, wobei jedoch der Motor nach dem Ausschalten zur Ruhe kommen soll.



Form A 15



Form A 25  
Mit Anlaufsicherung  
ohne Strom-  
messer



Form A 25  
Ohne Anlaufsicherung  
mit Strom-  
messer

Dreipolige Schaltkästen						Anschlußstutzen					
Strom- messer	Amp.	Volt	PL Nr.	Preis **	Ge- winde Sicherung Anlaufsicherung	Panzerrohr			Verseiltes Kabel		
						Ge- winde mm	Preis S	Bohr- mm	PL Nr.	Preis S	
<b>Anlaßschalter Form A 25</b>											
Ohne	25	500	69961 mod.	188.-	E 2 —	29	234010	7.90	42	63077	12.20
			69962 mod.	236.-	E 2 —		234011*	8.10	30	63202 *	15.40
Mit	25	500	69963	261.-	E 2 —	29	234010	7.90	42	63077	12.20
					E 2 —						
			— E 3	234008†	7.20	35	63076 †	9.80			
<b>Umkehrschalter Form A 15</b>											
Ohne	15	500	63213	82.50	— —	29	Für die Zu- und Ableitung sind Gewindelöcher für 16 mm Stahlpanzerrohr auf der Rück- und Unterseite des Kastens vorgesehen, die durch mitgelieferte Stopfen nach Bedarf verschlossen werden können				
			63214	91.50	E 2 —						
Mit	15	500	63218	129.-	E 2 —						
<b>Umkehrschalter Form A 25</b>											
Ohne	25	500	69967	206.-	E 2 —	29	234010	7.90	42	63077	12.20
Mit	25	500	69969	276.-	E 2 —	29	234010	7.90	42	63077	12.20
<b>Stern-Dreieckschalter Form A 25 mit Ausschaltstellung</b>											
Ohne	25	500	63691	213.-	E 2 —	29	234011*	8.10	30	63202 *	15.40
					234010†		7.90	42	63077 †	12.20	
			63692	246.-	E 2 —	234011*	8.10	30	63202 *	15.40	
					— E 3	234008†	7.20	35	63076 †	9.80	
Mit	25	500	63694	285.-	E 2 —	29	234011*	8.10	30	63202 *	15.40
					234010†		7.90	42	63077 †	12.20	
			63695	317.-	E 2 —	234011*	8.10	30	63202 *	15.40	
					— E 3	234008†	7.20	35	63076 †	9.80	

\* Armaturen für 2 Rohre bzw. 2 verseilte Kabel für die obere Einführung.  
 \*\* Ohne Schmelzeinsätze.  
 † Armaturen für die untere Einführung.

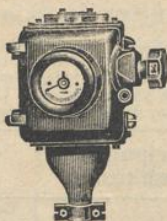
**AEG  
UNION**

GEKAPSELTE APPARATE

**AEG  
UNION**



Form A 15



Form A 25



Form MHG

Schaltkasten							Anschlußstutzen												
Ausführung	Polzahl	Amp.	Volt	PLNr.	Preis*	Sicherung, Gewinde	Für Panzerrohre				Für Kabel								
							Anzahl	Gew. mm	PLNr.	Preis * S	Anzahl	Bohrung mm	PLNr.	Preis * S					
<b>Verriegelter Schaltkasten Form A 15, mit und ohne Sicherung</b>																			
Ohne Strommesser	3	15	500	63211	81—	—	E 2	Für die Zu- und Ableitung sind Gewindelöcher für 16 mm Stahlpanzerrohr auf der Rück- und Unterseite des Kastens vorgesehen, die durch mitgelieferte Pfropfen nach Bedarf verschlossen werden können.											
				63212	89—														
Mit Strommesser	3	15	500	63216	125—		E 2												
<b>Verriegelter Schaltkasten Form A 25, mit Sicherung</b>																			
Ohne Strommesser	2	25	500	69952 mod.	162—		E 2	ohne Loch					1	42	63077	12·20			
	3			69954 mod.	173—		E 2						2	30	63202	15·40			
Mit Strommesser	2	25	500	69956 mod.	235—		E 2	1	29	234010	7·90	3	26	63062	12·10				
	3			69958 mod.	244—		E 2	2	29	63744	6·70	4	26	234030	17·90				
<b>Eisengekapselte Rollenschalter mit doppelter Verriegelung Modell GR mit und ohne Sicherung</b>																			
Ohne Strommesser	3	25	380	10752 M	78—		ohne	Schalter in durchgehender Leitung Anschl. oben u. unten wie vor. Anschlüsse beide unten											
				10753 M	75—														
				10754 M	81—														
				E 2	10755 M	91—		Schalter im Abzweig Anschluß oben und unten											
					10756 M	81—									Schalter in durchgehender Leitung Anschl. oben u. unten wie vor. Anschlüsse beide unten				
					10757 M	94—													

**Momentschalthebel Form MHG, ohne Sicherung\*\***

Ohne Strommesser	2	100	500	64468	206—		1	29	234010	7·90	1	42	63077	12·20
				64469	238—		2	29	234011	8·10	2	30	63202	15·40
	3			ohne Loch	63744	6·70	3	26	63062	12·10				
	2	200	500	64813	400—		1	24	234014	21·60	1	65	63210	38—
				64814	469—		2	29	234015	22·20	2	32	63064	34·20
	3			ohne Loch	63745	16·70	3	32	63065	34·60				
2	400	500	64808	748—		1	76	63224	59—	1	76	63224	59—	
			64809	833—		ohne Loch	234031	30—	2	48	63067	71—		
3						3	48	63068	65·50					

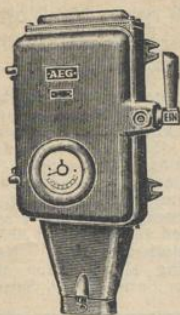
\* Ohne Schmelzeinsätze.

\*\* Für 600 Amp. auf Anfrage.

**AEG  
UNION**

GEKAPSELTE APPARATE

**AEG  
UNION**



**Schaltkästen Form A bis 500 Volt**  
(Hebelschalter mit Sicherungen)

Schaltkästen Form A enthalten einen Hebel-schalter, Stöpselsicherungen und werden ohne oder mit Weicheisen-Strommesser geliefert. Der Deckel ist mit dem Schalter derart verriegelt, daß ein Öffnen des Deckels nur bei ausgeschaltetem Schalter, bei offenem Deckel jedoch kein Einschalten möglich ist. Die Klemmenanordnung ist je nach dem Anschluß der Leitungen verschieden.

**Anschlußstutzen**

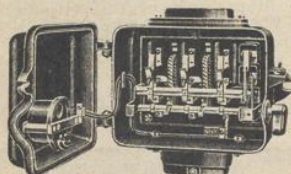


Bis Amp.	Zu- leitung	Ab- leitung	Ohne Strom- messer		Mit Strom- messer		Gewinde	Für Panzerrohre				Für Kabel			
			PLNr.	Preis * S	PLNr.	Preis * S		An- zahl	Ge- win- de mm	PLNr.	Preis S	An- zahl	Boh- rung mm	PLNr.	Preis S
<b>Gleichstrom</b>															
60	unten	unten	103753	251-	103754	317-	E 3	1	36	234016	16-80	1	45	63204	30-60
	oben	unten	103751	232-	103752	304-		2	36	234017	17-50	2	45	63205	34-40
	unten	oben	103755	255-	103756	326-		4	29	234018	18-30	3	26	234028	32-20
								Ohne Loch		64819	14-20	4	26	65473	28-40
100	unten	unten	103769	362-	103770	436-	E 4	1	36	234019	18-40	1	52	63206	44-
	oben	unten	103767	319-	103768	389-		2	36	234020	19-70	2	52	63207	48-50
	unten	oben	103771	377-	103772	457-		4	21	234021	20-40	3	30	234029	32-
								Ohne Loch		64820	14-30	4	30	65474	33-60
200	unten	unten	103785	745-	103786	835-	E 5	1	2*	234022	39-80	2	48	65367	77-
	oben	unten	103783	745-	103784	835-		2	2*	234023	42-	2	65	63209	95-
	unten	oben	103787	725-	103788	815-		4	29	234024	43-50	2	75	120156	85-
								Ohne Loch		63784	31-	3	48	65368	87-
												4	38	65475	66-50
<b>Drehstrom</b>															
60	unten	unten	103761	273-	103762	343-	E 3	1	36	234016	16-80	1	45	63204	30-60
	oben	unten	103759	241-	103760	312-		2	36	234017	17-50	2	45	63205	34-40
	unten	oben	103763	309-	103764	375-		4	29	234018	18-30	3	26	234028	32-20
								Ohne Loch		64819	14-20	4	26	65473	28-40
100	unten	unten	103777	372-	103778	452-	E 4	1	36	234019	18-40	1	52	63206	44-
	oben	unten	103775	344-	103776	423-		2	36	234020	19-70	2	52	63207	48-50
	unten	oben	103779	411-	103780	481-		4	21	234021	20-40	3	30	234029	32-
								Ohne Loch		64820	14-30	4	30	65474	33-60
200	unten	unten	103793	825-	103794	915-	E 5	1	2*	234022	39-80	2	48	65367	77-
	oben	unten	103791	820-	103792	910-		2	2*	234023	42-	2	65	63209	95-
	unten	oben	103795	810-	103796	900-		4	29	234024	43-50	2	75	120156	85-
								Ohne Loch		63784	31-	3	48	65368	87-
												4	38	65475	66-50

Bei Bestellung ist anzugeben: PL Nr., Meßbereich des Strommessers, PL Nr. der Schmelzeinsätze und bei Drehstrom die Periodenzahl. Preise gelten für 50 Perioden.

\* Preise ohne Schmelzeinsätze.

Schlüssel PL Nr. 63080 Preis S 1-50.



(Mit abgenommenen Trennwänden)

**Schaltkästen Form ACK 10**  
10 Amp. 500 Volt  
(Automatischer Schalter)

Motorschutzschalter sind Überstromauslöser mit Freiauslösung, welche gegen Überlastung schützen. Sie besitzen außer einer dreiphasigen, direkt wirkenden magnetischen Kurzschlußauslösung 2 Überstrom-Wärmerelais, welche auch eine Abschaltung bewirken, wenn eine Phase unterbrochen wird. Die Relais sind in den angegebenen Grenzen einstellbar. Die Schalter können außerdem mit Nullspannungsauslösung geliefert werden. Näheres über Abschaltleistung siehe unter Motorschutzschalter Form CK 10, Seite E3.

**Anschlußstutzen**



Für Motor-nennströme Amp.	Thermischer Auslöser Einstellbarer Auslösegrenzstrom Amp.	Magnetischer Auslöser		Ohne Strommesser*		Für Panzerrohre		Für Kabel			
		Schleifring-läufern ca. Amp.	Kurzschluß-läufern ca. Amp.	PLNr.	Preis S	Anzahl	Ge-winde mm	PLNr.	Preis S	Anzahl	Bohrung mm

**Ohne Nullspannungsauslösung für Gleich- und Drehstrom\*\***

1,75-3	2-3,5	8	20	234049 **	212-	1	21	234005	6-40	1	35	63074	8-80
üb. 3-4,3	üb. 3,5-5	12	30	234050 **		2 †	16	234006	6-80	2	25	63058	9-
„ 4,3-7	„ 5-8	20	45	234051 **		ohne Loch		63742	5-40				
„ 7-10	„ 8-12	30	70	234052 **									

**Mit Nullspannungsauslösung nur für Drehstrom**

1,75-3	2-3,5	8	20	234053	242-	1	21	234005	6-40	1	35	63074	8-80
üb. 3-4,3	üb. 3,5-5	12	30	234054		2 †	16	234006	6-80	2	25	63058	9-
„ 4,3-7	„ 5-8	20	45	234055		ohne Loch		63742	5-40				
„ 7-10	„ 8-12	30	70	234056									

Bei Bestellung ist anzugeben: PL Nr., Betriebsspannung, Betriebsstromstärke und bei Drehstrom die Periodenzahl. Die Preise gelten für 50 Perioden.

\* Mehrpreis für Strommesser Skala 0-15 Amp. S 56-

\*\* Bei Gleichstrom ist die PL Nr. mit dem Buchstaben g zu versehen.

† Hierbei ist zum Abschluß der gegenüberliegenden freien Flansch-Seite 1 Armatur ohne Loch Nr. 63742 zu verwenden.

**AEG  
UNION**

GEKAPSELTE APPARATE

**AEG  
UNION**



**Schaltkästen Form ACK**  
(Automatische Schalter)

Motorschutzschalter sind Überstrom- und Nullspannungsausschalter mit Freiauslösung, welche gegen Überlastung schützen und bei Sinken der Spannung um 50% auslösen. Sie besitzen zwei Überstrom-Wärmerelais, welche ferner eine Abschaltung bewirken, wenn eine Phase unterbrochen wird. Die Relais sind nicht regulierbar, sondern müssen jeweils der Betriebsstromstärke entsprechend dimensioniert werden. Näheres über Abschallleistung siehe unter Motorschutzschalter Form CK.

**Anschlußstutzen**



Amp.	Bis Volt	Zu- leitung	Ab- leitung	Ohne Strommesser		Mit Strommesser		Für Panzerrohre				Für Kabel			
				PL Nr.	Preis S*	PL Nr.	Preis S*	Anz.	Gew. mm	PL Nr.	Preis S	Anz.	Bohrung mm	PL Nr.	Preis S
<b>Gleichstrom</b>															
25	250	unten	unten	101681	389	101683	458	1	29	234010	7 90	1	42	63077	12 20
			oben	unten	101682	358	101684	430	2	29	234011	8 10	2	30	63202
		unten	oben	101681a	398	101683a	465	4	21	234013	8 30	3	26	63062	12 10
			ohne Loch		63744	6 70	4	26	234030	17 90					
60	440	unten	unten	101685	513	101687	572	1	36	234016	16 80	1	45	63204	30 60
			oben	unten	101686	489	101688	564	2	36	234017	17 50	2	45	63205
		unten	oben	101647	529	101648	613	4	29	234018	18 30	3	26	234028	32 20
			ohne Loch		64819	14 20	4	26	65473	28 40					
100	440	unten	unten	101873	630	101876	707	1	36	234019	18 40	1	52	63206	44
			oben	unten	101872	572	101875	657	2	36	234020	19 70	2	52	63207
		unten	oben	101874	633	101877	710	4	21	234021	20 40	3	30	234029	32
			ohne Loch		64820	14 30	4	30	65474	33 60					
<b>Drehstrom</b>															
25	380	unten	unten	101537	397	101539	467	1	29	234010	7 90	1	42	63077	12 20
			oben	unten	101538	358	101540	437	2	29	234011	8 10	2	30	63202
		unten	oben	101537a	406	101539a	476	4	21	234013	8 30	3	26	63062	12 10
			ohne Loch		63744	6 70	4	26	234030	17 90					
60	380 **	unten	unten	101547	515	101549	591	1	36	234016	16 80	1	45	63204	30 60
			oben	unten	101548	481	101550	558	2	36	234017	17 50	2	45	63205
		unten	oben	101643	539	101644	624	4	29	234018	18 30	3	26	234028	32 20
			ohne Loch		64819	14 20	4	26	65473	28 40					
100	380	unten	unten	101861	635	101864	710	1	36	234019	18 40	1	52	63206	44
			oben	unten	101860	578	101863	660	2	36	234020	19 70	2	52	63207
		unten	oben	101862	646	101865	723	4	21	234021	20 40	3	30	234029	32
			ohne Loch		64820	14 30	4	30	65474	33 60					

Bei Bestellung ist anzugeben: PL Nr., Betriebsspannung, Betriebsstromstärke, Meßbereich des Strommessers und bei Drehstrom die Periodenzahl. Preise gelten für 50 Perioden.

\* Schlüssel PL Nr. 63080 S 1 50. Seitlicher Rohrstützen für Stahlpanzerrohr 21 mm S 38.

\*\* Mehrpreis bei Ausführung von 381-500 V S 38.

**Kragensteckvorrichtungen ohne Sicherungen**



PL Nr. 65331

Kragensteckvorrichtungen sind eine gegen mechanische Beschädigung wie Witterungseinflüsse völlig geschützte Konstruktion. Sie bieten die größte Sicherheit bei Einführung oder Herausziehen des Steckers, der erst nach allseitigem Einschluß im Gehäuse Kontakt gibt. Der Verschluss verdeckt selbsttätig die nach unten gerichtete Öffnung der Steckdose, sobald der Stecker entfernt ist. Die Anordnung mit Hülsen in der Dose und Steckern mit Stiften, also die normale, wird dort genommen, wo der Strom der Dose zugeführt wird, so daß die Stifte des ausgezogenen Steckers spannungslos sind. Bekommt aber das Anschlußkabel und von dort der Stecker zuerst Strom, z. B. bei Steckvorrichtungen, welche an beweglichen Motoren angebracht sind, so muß der Stecker Hülsen enthalten, die der Berührung im ausgeschalteten Zustand unzugänglich sind, und die Dose erhält Stifte.



PL Nr. 65391



PL Nr. 65387

Ausführung	Steckkasten				Stecker			Anschlußstutzen						
	Polzahl	Amp.	Volt	PL Nr.	Preis S	PL Nr.	Preis S	Bohrung mm	1 Kabel			1 Panzerrohr		
									Bohrung mm	PL Nr.	Preis S	Gew. mm	PL Nr.	Preis S
Dosen mit Hülsen, Stecker mit Stiften	2	250	10	65331	17'50	65302*	11'80	21	24	65391	4'10	21	65387	3'10
			25	67013	25'40	67033	18'—	32	33	65393	7'—	29	65397	4'50
			40	65335	32'40	65312	21'20	32	33	65393	7'—	29	65397	4'50
			60	67017	37'40	67037	26'60	40	36	67021	9'40	36	67023	5'10
			100	65339	48'50	65322	40'50	50	34	65395	9'70	36	65398	8'70
	3	250†	10	65332	19'40	65304	13'30	21	24	65392	4'40	21	65388	3'40
			25	67014	26'40	67034	19'30	32	33	65393	7'—	29	65397	4'50
			40	65336	32'80	65314	22'20	32	33	65393	7'—	29	65397	4'50
			60	67018	38'—	67038	29'40	40	36	67021	9'40	36	67023	5'10
			100	65340	53'50	65324	43'50	50	34	65395	9'70	36	65398	8'70
Dosen mit Stiften, Stecker mit Hülsen	2	250	10	65333	17'70	**	11'80	21	24	65391	4'10	21	65387	3'10
			25	67015	29'20	67035	18'60	32	33	65393	7'—	29	65397	4'50
			40	65337	30'80	65316	21'—	32	33	65393	7'—	29	65397	4'50
			60	67019	38'60	67039	25'60	40	36	67021	9'40	36	67023	5'10
			100	65341	51'50	65326	40'—	50	34	65395	9'70	36	65398	8'70
	3	250†	10	65334	19'60	65308	13'30	21	24	65392	4'40	21	65388	3'40
			25	67016	26'20	67036	19'90	32	33	65393	7'—	29	65397	4'50
			40	65338	32'80	65318	22'50	32	33	65393	7'—	29	65397	4'50
			60	67020	36'60	67043	30'60	40	36	67021	9'40	36	67023	5'10
			100	65342	55'50	65328	41'50	50	34	65395	9'70	36	65398	8'70

\* Stecker für Handlampen PL Nr. 65309 S 8'60.

\*\* Stecker für Handlampen PL Nr. 65310 S 8'70.

† Bei Drehstrom mit geerdetem Nulleiter auch für 380 Volt verkettete Spannung.

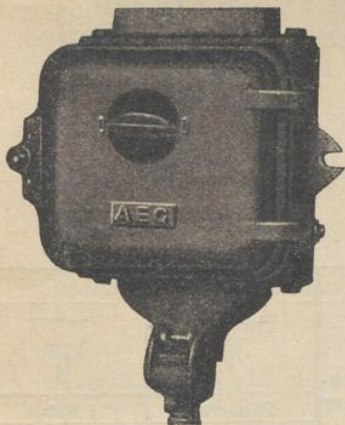


AEG  
UNION

GEKAPSELTE APPARATE

AEG  
UNION

## Lichtkasten mit Kleintransformator

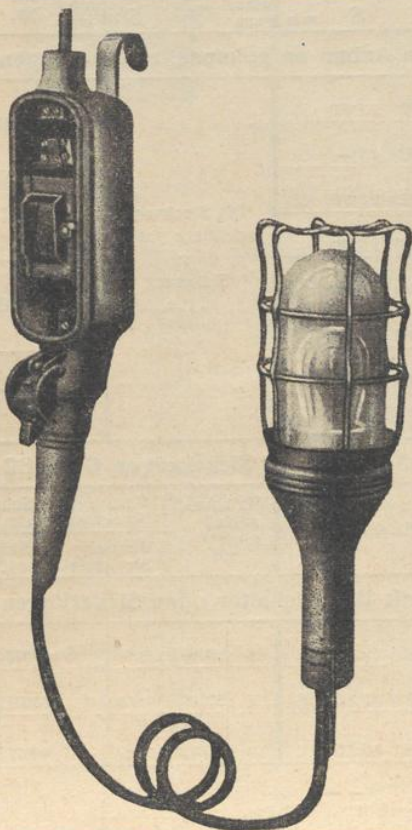


220/20 bzw. 24 Volt, 50 VA mit **Schalter**, **Sicherungen** und **Steckvorrichtung**, zweipolig, zum Anschluß von Niedervoltlampen für Räume mit starker Feuchtigkeit oder säurehaltigen Dämpfen, in denen der Bedienende infolge des geringen Isolationszustandes der Anlage größerer Gefahr ausgesetzt ist.

PL Nr. 17213 Preis *S 195*— pro Stück

**Stecker** hierzu

PL Nr. 120114 Preis *S 14*— pro Stück

Stecker-  
kupplungsdose  
mit Klein-  
transformator

für den gleichen Zweck,  
220/20 bzw. 24 V., 25 VA,  
zweipolig,  
für den Anschluß  
an Steckdosen  
für Niedervoltlampen  
in Ställen und dergleichen

*S 108*—

Stecker hierzu

PL Nr. 120114

*S 14*—

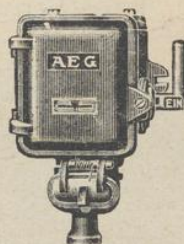
F

**AEG  
UNION**
**GEKAPSELTE APPARATE**
**AEG  
UNION**


Form VLS 15

**Steckvorrichtungen**


PL Nr. 120061



Form VS

Steckkasten					Stecker			Anschlußstutzen						
Ausführung	Polzahl	Amp.	Volt	PL Nr.	Preis S	PL Nr.	Preis S	Bohrung mm	1 Panzerrohr			1 Kabel		
									Ge-winde mm	PL Nr.	Preis S	Bohrung mm	PL Nr.	Preis S

**Kragensteckvorrichtungen zum Anbau an gekapselte Sicherungen**

Dosen mit Hülsen Stecker mit Stiften	2	10	250	120061	14·50	65302*	11·80	21	Die Steckvorrichtung paßt zu Sicherung Type	II B
		25		120064	21—	67063	18—	32		
		40		120063	25·80	65312	21·20	32		II C
		60		120065	28·80	67037	26·60	40		
	3	10	250†	120071	17·50	65304	13·30	21		III B
		25		120074	25·80	67034	19·30	32		
		40		120073	32·20	65314	22·20	32		III C
		60		120075	31·40	67038	29·40	40		

**Steckkasten VLS 15 Amp. mit Schalter und Sicherungen Gew. E2**

Mit Knebel	2	15	500	233133	136—	65302	11·80	21	Mit 1 Anschlußstutzen und	1 Abzweig mit Schalter, 1 Steckvorrichtung.
				233137	211—					2 Abzweige m. Schaltern, 1 Steckvorrichtung.

**Steckvorrichtungen Form VS mit Hebelschalter ohne Sicherungen**

Verriegelt	3	25	500	63667	123—	101629	19·10	32	29	234003	5·30	35	63073	7·80
		60		63668	153—	101630	27·80	50	29	234005	6·40	35	63074	8·80
		100		101659	215—	101660	40·50	40	29	234010	7·90	42	63077	12·20

\* Stecker für Handlampen PL Nr. 65309 S 8·60.

† Bei Drehstrom mit geerdetem Nulleiter auch für 380 Volt verkettete Spannung.

**AEG  
UNION**

GEKAPSELTE APPARATE

**AEG  
UNION**

**Lichtverteilungskästen**

**Lichtverteilungskästen** können in beliebiger Anzahl zusammengebaut werden. Die Zuleitung wird durch einen Anschlußstutzen eingeführt. Für die abgehenden Leitungen sind angegossene Rohrstützen mit Panzerrohrgewinde 21 mm vorgesehen, in die entweder Panzerrohre oder Stopfbuchsen oder Reduziernippel für Stahlpanzerrohr eingeschraubt werden können (siehe nächste Seite). Die Kästen werden in folgenden Schaltungen ausgeführt: **Schema III**: Drehstrom, 2 pol. gesichert; **Schema V**: Gleich- oder Wechselstrom, 2 pol. gesichert; **Schema VI**: Gleichstrom, mit isoliertem Nulleiter, 2 pol. gesichert; **Schema VII**: Gleichstrom, mit geerdetem Nulleiter, 1 pol. gesichert; **Schema VIII**: Drehstrom, mit geerdetem Nulleiter, 1 pol. gesichert; **Schema IX**: Drehstrom mit geerdetem Nulleiter, 2 pol. gesichert; **Schema XI**: Drehstrom, mit isoliertem Nulleiter, 2 pol. gesichert. Die **Form VL** enthält für jeden Stromkreis einen zweipoligen Drehschalter, verwendbar bis 15 A 250 V Gleichstrom oder 6 A 500 V Gleichstrom bzw. 15 A 500 V Wechselstrom, und eine ein- bzw. zweipolige Sicherung Gew. E2. Bei der **Form AVL** sind pro Stromkreis ein bzw. zwei Kleinautomaten mit Auslöseverzögerung verwendbar bis 6/10/15 A bei 380 V Wechselstrom oder 250 V Gleichstrom, vorgesehen. Die Betätigung der Automaten erfolgt nach dem Öffnen des Kastens.

**Verteilungskästen**

**Anschlußstutzen**



Schema	Preis S*		Für Panzerrohre				Für Kabel			
	Für Stromkreise		Anzahl	Gewinde mm	PL Nr.	Preis S	Anzahl	Bohrung mm	PL Nr.	Preis S

**Form VL bis 500 Volt, 15 Amp., Sicherungen Gew. E2**

PL Nr.	101638	101640								
III	366-	466-								
V	366-	466-								
VI	366-	475-	1	36	234016	16-80	1	45	63204	30-60
VII	348-	457-	2	36	234017	17-50	2	45	63205	34-40
VIII	366-	466-	4	29	234018	18-30	3	26	234028	32-20
IX	366-	475-	ohne Loch		64819	14-20	4	26	65473	28-40
XI	384-	475-								

**Form AVL bis 250/380 Volt, 15 Amp., mit eingebauten Kleinautomaten**

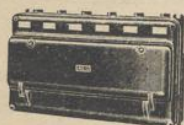
PL Nr.	101718	101720								
III	536-	712-								
V	509-	685-								
VI	527-	712-	1	36	234016	16-80	1	45	63204	30-60
VII	454-	602-	2	36	234017	17-50	2	45	63205	34-40
VIII	472-	622-	4	29	234018	18-30	3	26	234028	32-20
IX	546-	712-	ohne Loch		64819	14-20	4	26	65473	28-40
XI	546-	712-								

\* Ohne Schmelzeinsätze. Steckschlüssel PL Nr. 63080 S 1-50.

**Kraftverteilungskästen**

Form VK bis 500 Volt, 25 Amp., mit Sicherungen Gew. E 2

**Kraftverteilungskästen** können nur einzeln montiert werden, da ein Zusammenbau mehrerer nicht möglich ist. Die Zuleitung wird durch einen Anschlußstutzen eingeführt. Für die abgehenden Leitungen sind angegossene Rohrstützen mit Panzerrohrgewinde 21 mm vorgeesehen, in die entweder Panzerrohre oder Stopfbuchsen oder Reduziernippel für Stahlpanzerrohr eingeschraubt werden können. Die Kästen werden nur in der normalen Ausführung für Zuleitung unten, Verteilung oben geliefert. Bei umgekehrter Anordnung ist der Unterkasten dem Deckel gegenüber um 180° zu verdrehen. Für jeden Stromkreis ist ein zwei- bzw. dreipoliges Sicherungselement vorgeesehen.

**Verteilungskästen**

**Anschlußstutzen**


4 Stromkreise				6 Stromkreise				Für Panzerrohre				Für Kabel			
PL Nr.	Preis S*	PL Nr.	Preis S*	Anzahl	Ge-winde mm	PL Nr.	Preis S	Anzahl	Bohrung mm	PL Nr.	Preis S	Anzahl	Bohrung mm	PL Nr.	Preis S
<b>Zweipolig</b>				1	36	234016	16.80	1	45	63204	30.60	2	45	63205	34.40
233010	281.—	233012	359.—	2	36	234017	17.50	2	45	63205	34.40	3	26	234028	32.20
<b>Dreipolig</b>				4	29	234018	18.30	3	26	234028	32.20	4	26	65473	28.40
233016	304.—	233018	402.—	ohne Loch		64819	14.20	4	26	65473	28.40				

**Zubehör zu gekapselten Apparaten**

Gegenstand	PL Nr.	Preis 100 St. S	Gegenstand	PL Nr.	Preis 100 St. S
<b>Stopfbuchse,</b> bestehend aus: 2 Nippeln mit Panzerrohrgewinde 21 mm 1 Dichtungsring mit Bohrung 15 mm Ø	62139	5.—	<b>Reduziernippel</b> mit Panzerrohrgewinde von 36 mm auf 29 mm	135071	3.40
			" 29 " " 21 "	135072	2.50
Desgleichen mit Bohrung 19 mm Ø	62140	4.50	" 29 " " 16 "	135073	2.60
			" 21 " " 16 "	135076	1.40
<b>Verschlusstopfen</b> m. Panzerrohrgewinde 21 mm	135096	—80	" 21 " " 13,5 "	135077	1.50
			" 21 " " 11 "	135078	1.50
			" 16 " " 13,5 "	135079	1.20
			" 16 " " 11 "	135080	1.10

\* Ohne Schmelzeinsätze. Steckschlüssel PL Nr. 63080 S 1.50.